



COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 11.10.2007
COM(2007) 587 final

2007/0206 (CNS)

Propunere de

DIRECTIVĂ A CONSILIULUI

privind structura și ratele accizelor aplicate tutunului prelucrat

(Versiune codificată)

(prezentată de Comisie)

EXPUNERE DE MOTIVE

1. În contextul unei Europe a cetățenilor, Comisia acordă o mare importanță simplificării și clarității dreptului comunitar în scopul de a-l face mai lizibil și mai accesibil cetățeanului, oferindu-i astfel posibilități sporite de a face uz de drepturile specifice care îi sunt conferite.

Dar acest obiectiv nu va putea fi atins atât timp cât va persista un număr mult prea mare de dispoziții care, fiind modificate de nenumărate ori și adeseori în mod substanțial, se găsesc dispersate parte în actul original, parte în actele modificatoare ulterioare. Astfel, pentru a identifica dispozițiile în vigoare, este necesară o muncă de cercetare și de comparare a unui număr mare de acte.

Prin urmare, claritatea și transparența dreptului comunitar depind și de codificarea legislației adeseori modificată.

2. La 1 aprilie 1987, Comisia a dat instrucțiuni¹ serviciilor sale de a realiza codificarea tuturor actelor legislative cel mai târziu după a zecea lor modificare, menționând că este vorba despre o cerință minimală și că, în vederea clarității și a bunei înțelegeri a legislației comunitare, serviciile responsabile ar trebui să codifice textele la intervale și mai scurte.
3. Concluziile președinției Consiliului European de la Edimbourg, din decembrie 1992, au confirmat aceste imperative², subliniind importanța codificării care asigură o securitate juridică în ceea ce privește dreptul aplicabil la un moment dat în legătură cu o problemă specifică.

Codificarea trebuie realizată respectând cu strictețe procesul legislativ comunitar normal.

Întrucât nici o modificare de substanță nu poate fi introdusă în actele care fac obiectul codificării, Parlamentul European, Consiliul și Comisia au convenit, prin acordul interinstituțional din 20 decembrie 1994, că, în vederea adoptării rapide a actelor codificate, ar putea fi utilizată o procedură accelerată.

4. Obiectul prezentei propuneri este codificarea Directivei 92/79/CEE a Consiliului din 19 octombrie 1992 privind apropierea taxelor la țigări, a Directivei 92/80/CEE a Consiliului din 19 octombrie 1992 privind apropierea taxelor pe tutunul prelucrat, altul decât pentru țigarete și a Directivei 95/59/CE a Consiliului din 27 noiembrie 1995 privind alte impozite decât impozitele pe cifra de afaceri care afectează consumul de tutun prelucrat³. Noua directivă se substituie diverselor acte care îi sunt încorporate⁴; prezenta propunere păstrează în totalitate conținutul actelor astfel codificate și se limitează la a le regropa, aducând numai modificările de formă cerute de însăși operația de codificare.

¹ COM(87) 868 PV.

² A se vedea anexa 3 din partea A a susmenționatei concluzii.

³ Efectuată în conformitate cu Comunicarea Comisiei către Parlamentul European și Consiliu – Codificarea acquis-ului comunitar, COM(2001) 645 final.

⁴ A se vedea anexa I, partea A, la prezenta propunere.

5. Prezenta propunere de codificare a fost elaborată pe baza unei consolidări prealabile a textului Directivei 92/79/CEE, al Directivei 92/80/CEE, al Directivei 95/59/CE și al actelor care le modifică, în toate limbile oficiale, efectuată prin intermediul unui sistem informatic, de către Oficiul Publicațiilor Oficiale ale Comunităților Europene. În cazul articolelor renumerate, corelația între vechea numerotare și cea nouă este prezentată în tabelul de corespondență din anexa II la directiva codificată.

Propunere de

↓ 92/79/CEE, 92/80/CEE,
95/59/CE (adaptat)

DIRECTIVĂ A CONSILIULUI

privind  structura și ratele accizelor aplicate tutunului prelucrat 

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul  93  ,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European¹,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European²,

întrucât:



- (1) Directiva 92/79/CEE a Consiliului din 19 octombrie 1992 privind apropierea taxelor la țigări³, Directiva 92/80/CEE a Consiliului din 19 octombrie 1992 privind apropierea taxelor pe tutunul prelucrat, altul decât pentru țigarete⁴ și Directiva 95/59/CE a Consiliului din 27 noiembrie 1995 privind alte impozite decât impozitele pe cifra de afaceri care afectează consumul de tutun prelucrat⁵ au fost modificate de mai multe ori⁶ și în mod substanțial. Este necesar, din motive de claritate și de raționalizare, să se codifice directivele menționate prin încorporarea lor într-un singur text.

¹ JO C , , p. .

² JO C , , p. .

³ JO L 316, 31.10.1992, p. 8. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2003/117/CE (JO L 333, 20.12.2003, p. 49).

⁴ JO L 316, 31.10.1992, p. 10. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2003/117/CE.

⁵ JO L 291, 6.12.1995, p. 40. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/10/CE (JO L 46, 16.2.2002, p. 26).

⁶ A se vedea anexa I, partea A.

↓ 95/59/CE considerent 2

- (2) Obiectivul Tratatului este de a menține o uniune economică în cadrul căreia să existe o concurență sănătoasă și ale cărei caracteristici să fie similare cu cele ale unei piețe interne. În ceea ce privește tutunul prelucrat, realizarea acestui scop presupune ca aplicarea impozitului privind consumul de produse în acest sector în statele membre să nu producă condiții de denaturare a concurenței și să nu împiedice libera lor circulație în cadrul Comunității.

↓ 95/59/CE considerent 3

- (3) În ceea ce privește accizele, armonizarea structurilor trebuie să conducă în special la concurență loială între diferitele categorii de tutun prelucrat care aparțin aceluiași grup și care să nu fie denaturată de efectele induse de impozitare și, în consecință, la deschiderea piețelor naționale ale statelor membre.

↓ 95/59/CE considerentele 8 și 9

- (4) Există câteva tipuri de tutun prelucrat care se disting prin caracteristici și mod de utilizare. Aceste tipuri diferite de tutun trebuie definite.

↓ 95/59/CE considerent 14

- (5) Tutunul rulat care poate fi fumat ca atare, în urma unor manevre simple, ar trebui inclus în categoria țigări, în scopul impozitării uniforme a acestor produse.

↓ 95/59/CE considerent 11

- (6) Trebuie să se facă distincție între tutunul tăiat fin pentru rularea țigărilor și alte tipuri de tutun de fumat.

↓ 95/59/CE considerent 12

- (7) Un fabricant trebuie definit ca o persoană fizică sau juridică care fabrică efectiv produse din tutun și care stabilește prețul maxim la vânzarea cu amănuntul pentru fiecare stat membru în care se introduc produsele în cauză în vederea consumului.

↓ 95/59/CE considerent 4
(adaptat)

- (8) Structura accizelor pentru țigări trebuie să includă, pe lângă componenta specifică calculată pe unitatea de produs, o componentă proporțională bazată pe prețul de vânzare cu amănuntul, incluzând toate ☒ taxele ☒. Impozitul pe cifra de afaceri la țigări are același efect ca și accizele proporționale și acest fapt trebuie luat în considerare când se stabilește raportul dintre componenta specifică a accizei și sarcina fiscală totală.

↓ 92/80/CEE considerent 4

- (9) Trebuie stabilită armonizarea taxelor pentru toate produsele care aparțin aceleiași grupe de tutun prelucrat.

↓ 92/80/CEE considerent 5

- (10) Stabilirea unei accize minime globale exprimate în procente, ca o cantitate pe kilogram sau pentru un număr dat de articole este cea mai potrivită în vederea instituirii pieței interne.

↓ 2002/10/CE considerent 6 și
95/59/CE considerent 10 (adaptat)

- (11) O mai mare convergență a ratelor impozitelor aplicate în statele membre ar contribui la reducerea fraudei și a contrabandei în interiorul Comunității. Introducerea unei sume minime fixe în euro, în plus față de incidența minimă a accizelor de 57 % din prețul de vânzare cu amănuntul al țigărilor din categoria de preț cu cea mai mare cerere ar trebui să asigure perceperea unui quantum minim al accizelor pentru aceste țigări. Din motive economice, pentru anumite state membre trebuie acordate derogări ☒ temporare de la introducerea unei astfel de sume fixe ☒.

↓ 92/79/CEE considerent 5

- (12) Republica Portugheză ar trebui să beneficieze de posibilitatea aplicării unei taxe reduse la țigările fabricate de micii producători și consumate, în special, în regiunile cele mai îndepărtate ale insulelor Azore și Madeira.

↓ 2002/10/CE considerent 7

- (13) Tratatul impune ca definirea și punerea în aplicare a tuturor politicilor și activităților comunitare să asigure un nivel ridicat de protecție a sănătății omului. Țigările și tutunul mărunțit destinat răsucirii țigărilor dăunează sănătății consumatorilor. Nivelul de impozitare este un element fundamental al prețului produselor din tutun care influențează, la rândul său, obiceiurile consumatorilor fumători. Din acest motiv, este necesar ca ratele minime pentru tutunul mărunțit de răsucit să se apropie progresiv de rata minimă pentru țigări.

↓ 95/59/CE considerent 7

- (14) Necesitățile imperative ale concurenței implică un sistem de formare liberă a prețurilor pentru toate grupurile de tutun prelucrat.

↓ 95/59/CE considerent 13

- (15) Majoritatea statelor membre acordă scutiri de la plata accizelor sau le rambursează pentru anumite tipuri de tutun prelucrat, în funcție de utilizarea care le este destinată, iar scutirile și rambursările în cazul unor utilizări speciale trebuie stabilite în prezenta directivă.

↓ 92/80/CEE considerent 7

- (16) Trebuie introdusă o procedură prin care taxele și cantitățile stabilite în prezenta directivă să fie revizuite periodic pe baza unui raport al Comisiei, ținând cont de toți factorii în cauză.

↓

- (17) Prezenta directivă nu trebuie să aducă atingere obligațiilor statelor membre privind termenele de transpunere în dreptul intern și de aplicare a directivelor menționate în anexa I, partea B,

↓ 95/59/CE (adaptat)

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Capitolul 1 Obiect

Articolul 1

Prezenta directivă stabilește principiile generale pentru ☒ armonizarea ☒ structurii ☒ și a ratelor ☒ accizei care se aplică tutunului prelucrat în statele membre.

Capitolul 2 Definiții

↓ 95/59/CE art. 2 alin. (1)
(adaptat)

Articolul 2

(1) ☒ În sensul prezentei directive, ☒ tutun prelucrat ☒ înseamnă ☒ :

- (a) țigări;
- (b) trabucuri și țigarete;
- (c) tutun de fumat:
 - (i) tutun tăiat fin pentru rularea țigaretelor;
 - (ii) alte tipuri de tutun de fumat.

↓ 95/59/CE art. 7 alin. (2)
(adaptat)

(2) Sunt considerate țigări sau tutun de fumat produsele care constau total sau parțial din alte substanțe decât tutunul, dar care îndeplinesc, pe de altă parte, criteriile stabilite în articolul 3 sau ☒ articolul ☒ 5 alineatul (1).

Fără a aduce atingere primului paragraf, produsele care nu conțin tutun și care sunt utilizate exclusiv în scopuri medicale nu sunt tratate ca tutun prelucrat.

↓ 95/59/CE art. 2 alin. (3)

(3) Sub rezerva prevederilor comunitare în vigoare, definițiile prevăzute la alineatul (2) din prezentul articol și articolele 3 , 4 și 5 nu aduc atingere alegerii sistemului sau nivelului de impozitare care se aplică diferitelor grupuri de produse menționate în respectivele articole.

↓ 95/59/CE art. 4 (adaptat)

Articolul 3

(1) ☒ În sensul prezentei directive, ☒ țigări ☒ înseamnă ☒:

- (a) role de tutun care pot fi fumate ca atare și care nu sunt trabucuri sau țigarete în sensul articolului 4 alineatul (1);
- (b) role de tutun care, prin simpla mânăuire neindustrială, se introduc în tuburi de hârtie de țigară ;
- (c) role de tutun care, prin simpla mânăuire neindustrială, se înfășoară în hârtie de țigară.

(2) În scopul stabilirii accizelor, o rolă de tutun prevăzută la alineatul (1) este considerată a reprezenta două țigări dacă, exceptând filtrul sau muștiucul, este mai lungă de 9 cm, dar nu depășește 18 cm, trei țigarete dacă, cu excepția filtrului sau muștiucului, este mai lungă de 18 cm, dar nu depășește 27 cm, și așa mai departe.

↓ 95/59/CE art. 3 (adaptat)

Articolul 4

(1) ☒ În sensul prezentei directive, ☒ se consideră trabucuri sau țigarete produsele care pot fi fumate ca atare, fiind:

- (a) role de tutun fabricate în întregime din tutun natural;
 - (b) role de tutun care au un înveliș exterior din tutun natural;
-

↓ 2002/10/CE art. 3 pct. 1

- (c) role de tutun umplute cu un amestec bătut și cu un înveliș exterior de culoarea obișnuită a unui trabuc care acoperă integral produsul, inclusiv, dacă este cazul, filtrul, dar, în cazul trabucurilor tăiate, nu și vârful, și o legătură, ambele din tutun reconstituit, dacă greutatea unitară, fără a include filtrul sau muștiucul, nu este mai mică decât 1,2 g și dacă învelișul are formă de spirală, cu un unghi ascuțit de cel puțin 30° față de axa longitudinală a trabucului;

- (d) role de tutun umplute cu un amestec bătut și cu un înveliș exterior de culoarea obișnuită a unui trabuc, din tutun reconstituit, care acoperă integral produsul, inclusiv, dacă este cazul, filtrul, dar, în cazul trabucurilor tăiate, nu și vârful, dacă greutatea unitară, fără a include filtrul sau muștiucul, nu este mai mică de 2,3 grame, iar circumferința nu este mică de 34 mm pe cel puțin o treime din lungimea sa.

↓ 95/59/CE art. 7 alin. (1)

(2) Produsele care constau în parte din alte substanțe decât tutunul, dar care pe de altă parte îndeplinesc criteriile stabilite în alineatul (1), vor fi considerate trabucuri sau țigarete, cu condiția să aibă:

- (a) un înveliș de tutun natural;
- (b) un înveliș și o legătură din tutun, ambele din tutun reconstituit;
- (c) un înveliș din tutun reconstituit.

↓ 95/59/CE art. 5 (adaptat)

Articolul 5

(1) ☒ În sensul prezentei directive, ☒ tutun de fumat ☒ înseamnă ☒:

- (a) tutunul care a fost tăiat sau divizat în alt mod împărțit, răsucit sau presat în blocuri, care poate fi fumat fără prelucrare industrială ulterioară;
- (b) deșeuri de tutun destinate vânzării cu amănuntul care nu intră sub incidența articolelor 3 și 4 și care pot fi fumate.

↓ 95/59/CE art. 6

(2) Tutunul de fumat în care mai mult de 25 % din greutatea particulelor de tutun au o lățime tăiată mai mică de 1 mm se consideră tutun tăiat fin pentru rularea țăgărilor.

Statele membre pot considera de asemenea că tutunul de fumat în care mai mult de 25 % din greutatea particulelor de tutun au o lățime de tăiere mai mare de 1 mm și care se vinde sau este destinat vânzării în vederea rulării de țigări este tutun tăiat fin pentru rularea țăgărilor.

↓ 95/59/CE art. 9 alin. (1) primul paragraf

Articolul 6

Este considerat producător orice persoană fizică sau juridică stabilită în Comunitate care transformă tutunul în produse prelucrate în scopul vânzării cu amănuntul.

Capitolul 3

Dispoziții aplicabile Țigărilor

↓ 92/79/CEE art. 1

Articolul 7

(1) Statele membre aplică taxe minime de consum la Țigări, în conformitate cu dispozițiile prevăzute în acest scop în prezentul capitol .

(2) Alineatul (1) se aplică taxelor percepute la Țigări în temeiul prezentului capitol și care cuprind:

- (a) o acciză specifică pe unitatea de produs;
 - (b) o acciză proporțională calculată pe baza prețului maxim de vânzare cu amănuntul;
 - (c) o taxă pe valoarea adăugată (TVA) proporțională cu prețul de vânzare cu amănuntul.
-

↓ 95/59/CE art. 8 (adaptat)

Articolul 8

(1) Țigările fabricate în Comunitate și cele importate din statele terțe fac obiectul unor accize proporționale, calculate la prețul maxim de vânzare cu amănuntul, incluzând ☒ drepturile ☒ vamale, precum și unei accize specifice calculate pe unitatea de produs.

↓ 95/59/CE art. 16 alin. (4) (adaptat)

Fără a aduce atingere primului paragraf , fiecare stat membru poate elimina ☒ drepturile ☒ vamale din baza de calculului a accize aplicate Țigărilor.

↓ 95/59/CE art. 8

(2) Rata accizei proporționale și suma accizei specifice trebuie să fie aceeași pentru toate țigările.

(3) În etapa finală de armonizare a structurilor, se stabilește în toate statele membre aceeași proporție între acciza specifică și suma accizei proporționale și impozitul pe cifra de afaceri pentru țigări, astfel încât nivelul prețului de vânzare cu amănuntul să reflecte în mod corect diferența dintre prețurile de livrare ale producătorilor.

↓ 2002/10/CE art. 1 pct. 1
(adaptat)

Articolul 9

(1) Fiecare stat membru aplică accize globale minime ☒ incluzând ☒ taxe specifice plus taxe *ad valorem*, exclusiv TVA, cu incidența stabilită la 57 % din prețul de vânzare cu amănuntul cu toate taxele incluse

☒ Accizele globale minime ☒ nu pot fi mai mici de 64 EUR pentru 1 000 de țigări pentru țigările din categoria de preț cu cea mai mare cerere.

(2) Statele membre care percep accize globale minime de cel puțin 101 EUR pentru 1 000 de țigări pentru țigările din categoria de preț cu cea mai mare cerere nu trebuie să respecte cerința de incidență minimă de 57 %.

(3) Accizele globale minime pentru țigări se stabilesc în funcție de țigările din categoria de preț cu cea mai mare cerere în conformitate cu datele disponibile la 1 ianuarie a fiecărui an.

↓ 1999/81/CE art. 1 pct. 1

Articolul 10

(1) Când într-unul din statele membre survine o schimbare în prețul de vânzare cu amănuntul al țigărilor din cea mai populară categorie de preț, determinând astfel o scădere a incidenței accizei minime globale sub nivelul specificat la articolul 9 alineatul (1) , statul membru în cauză poate să se abțină de la ajustarea incidenței accizei minime globale până cel târziu la data de 1 ianuarie a anului următor celui în care a survenit schimbarea.

(2) Când un stat membru mărește rata TVA-ului la țigări, el poate reduce incidența accizei minime globale până la o sumă care, exprimată ca procent din prețul de vânzare cu amănuntul, este egal cu incidența creșterii ratei TVA-ului exprimată tot ca procent din prețul de vânzare cu amănuntul, chiar dacă o astfel de ajustare are ca efect reducerea incidenței accizei minime generale sub nivelul stabilit la articolul 9 .

(3) Dacă, în conformitate cu alineatul (2), un stat membru reduce incidența accizei minime globale până la un nivel mai scăzut decât cel stabilit la articolul 9 alineatul (1), trebuie să crească incidența respectivă astfel încât să atingă cel puțin nivelul respectiv până cel târziu la data de 1 ianuarie din cel de al doilea an ce urmează anului în care a avut loc reducerea.

↓ 95/59/CE art. 16

Articolul 11

(1) Valoarea accizei specifice pentru țigări se stabilește având ca referință țigările din categoria de preț al celor mai populare, conform informațiilor disponibile la 1 ianuarie a fiecărui an.

(2) Componenta specifică a accizei nu poate fi mai mică de 5 % sau mai mare de 55 % din suma totală a sarcinii fiscale rezultând din adunarea accizei proporționale, a accizei specifice și a impozitului pe cifra de afaceri percepute pentru acele țigări.

↓ 1999/81/CE art. 3 pct. 2 lit. (a)

(3) Prin derogare de la alineatul (2), în cazurile în care într-unul din statele membre survine o schimbare în prețul de vânzare cu amănuntul al țigărilor din cea mai populară categorie de preț, determinând astfel scăderea componentei specifice a accizei, exprimată ca procent din povara fiscală totală, sub 5 % sau creșterea ei la peste 55 % din povara fiscală totală, statul membru în cauză se poate abține de la ajustarea sumei accizei specifice până cel târziu la data de 1 ianuarie a anului următor celui în care a survenit schimbarea.

↓ 95/59/CE
→₁ 1999/81/CE art. 3 pct. 2 lit. (b)

(4) →₁ Dacă acciza percepută ← pentru categoria de preț menționată în alineatul (1) se modifică suma accizei specifice se stabilește prin referință la noua sarcină fiscală pentru țigări menționată în alineatul (1).

↓ 2002/10/CE art. 3 pct. 2

(5) Statele membre pot percepe accize minime pe țigările vândute la un preț mai mic decât prețul de vânzare cu amănuntul pentru țigările din categoria de preț cu cea mai mare cerere, cu condiția ca aceste accize să nu depășească valoarea accizelor percepute pentru țigările din categoria de preț cu cea mai mare cerere.

↓ 92/79/CEE art. 3

Articolul 12

(1) Republica Portugheză poate aplica o taxă redusă de maximum 50 % minus cea stabilită în articolul 9 pentru țigările consumate în regiunile cele mai îndepărtate din Insulele Azore și Madeira, fabricate de micii producători cu o producție anuală de maximum 500 tone pe an.

↓ 2003/117/CE art. 1

(2) Prin derogare de la articolul 9, de la 1 ianuarie 2003 până la 31 decembrie 2009, Republica Franceză poate continua să aplice o rată redusă a accizelor pentru țigările puse în consum în Corsica. Această rată se aplică numai unei cote anuale de 1 200 tone.

De la 1 ianuarie 2003 până la 31 decembrie 2007, rata redusă trebuie să fie egală cu cel puțin 35 % din prețul țigărilor din categoria de preț cu cea mai mare cerere în Corsica.

De la 1 ianuarie 2008 până la 31 decembrie 2009, rata redusă trebuie să fie egală cu cel puțin 44 % din prețul țigărilor din categoria de preț cu cea mai mare cerere în Corsica.

Capitolul 4

Dispoziții aplicabile tutunului prelucrat, altul decât pentru țigarete

↓ 92/80/CEE art. 1

Articolul 13

Următoarele grupe de tutun prelucrat produs în Comunitate și importat din țările terțe trebuie supuse, în fiecare stat membru, unei accize minime în conformitate cu articolul 14 :

- (a) țigarete de foi și trabucuri;
- (b) tutun tăiat mărunț utilizat la răsucirea țigaretelor;
- (c) alte tipuri de tutun pentru fumat.

↓ 92/80/CEE art. 3

Articolul 14

↓ 1999/81/CE art. 2 pct. 1 lit. (a)

(1) Statele membre vor aplica o acciză care poate fi:

- (a) fie o taxă *ad valorem* calculată pe baza prețului maxim de vânzare cu amănuntul al fiecărui produs, determinată liber de producătorii stabiliți în Comunitate și de importatorii din țări terțe în conformitate cu articolul 15
- (b) fie o taxă specifică, exprimată ca sumă per kilogram, sau ca număr de bucăți, în cazul trabucurilor și țigărilor de foi;
- (c) sau o combinație a celor două, compusă dintr-un element *ad valorem* și un element specific.

În cazurile în care acciza este fie *ad valorem*, fie combinată, statele membre pot stabili o sumă minimă pentru acciză.

(2) Acciza globală exprimată ca procent, ca sumă per kilogram sau pentru un anumit număr de bucăți, va fi cel puțin echivalentă cu ratele sau sumele minime prevăzute pentru:

↓ 2002/10/CE art. 2 pct. 1

- (a) în cazul trabucurilor sau al țigărilor de foi: 5 % din prețul de vânzare cu amănuntul, cu toate taxele incluse, sau 11 EUR pentru 1 000 de bucăți sau pe kilogram;
- (b) în cazul tutunului mărunțit pentru fumat destinat răsucirii de țigări: 36 % din prețul de vânzare cu amănuntul, cu toate taxele incluse, sau 32 EUR pe kilogram;
- (c) în cazul altor tutunuri de fumat: 20 % din prețul de vânzare cu amănuntul, cu toate taxele incluse, sau 20 EUR pe kilogram.

↓ 92/80/CEE art. 3 alin. (2)

(3) Taxele sau cantitățile menționate în alineatele (1) și (2) se aplică tuturor produselor care aparțin grupului de tutun prelucrat în cauză, fără deosebire în cadrul fiecărui grup în ceea ce privește calitatea, prezentarea, originea produselor, materialele folosite, caracteristicile firmelor angrenate sau orice alt criteriu.

↓ 2003/117/CE art. 2

(4) Prin derogare de la alineatele (1) și (2) , de la 1 ianuarie 2003 până la 31 decembrie 2009, Republica Franceză poate aplica în continuare o rată redusă a accizelor la tutunul prelucrat, altul decât țigările, pus în consum în Corsica.

Rata redusă trebuie să fie:

- (a) pentru trabucuri și țigări de foi, cel puțin 10 % din prețul de vânzare cu amănuntul, cu toate taxele incluse, practicat în Corsica;
- (b) pentru tutun mărunțit destinat răsucirii țigărilor, cel puțin 25 % din prețul de vânzare cu amănuntul, cu toate taxele incluse, practicat în Corsica;
- (c) pentru alte tutunuri de fumat, cel puțin 22 % din prețul de vânzare cu amănuntul, cu toate taxele incluse, practicat în Corsica.

↓ 95/59/CE art. 9

Capitolul 5

Punerea în consum a tutunului prelucrat

Articolul 15

(1) Producătorii, sau, dacă este cazul, reprezentanții sau agenții lor autorizați din Comunitate și importatorii de tutun din țările terțe sunt liberi să determine prețul maxim de vânzare cu amănuntul pentru fiecare dintre produsele lor și pentru fiecare stat membru în care se introduc produsele în cauză în vederea consumului.

Primul paragraf nu poate împiedica în nici un fel punerea în aplicare a sistemelor legislative naționale în ceea ce privește controlul nivelurilor de preț sau respectarea prețurilor impuse, cu condiția ca acestea să fie compatibile cu legislația comunitară.

(2) Pentru a facilita perceperea accizelor, statele membre pot fixa, pentru fiecare grup de tutun prelucrat, o scară de prețuri de vânzare cu amănuntul, cu condiția ca fiecărei scări să îi corespundă o gamă și varietate suficientă pentru a corespunde în fapt varietății de produse comunitare.

Fiecare scară este valabilă pentru toate produsele care aparțin grupului de tutun prelucrat respective, fără a face distincții privind calitatea, prezentarea, originea produselor sau a materialului utilizat, caracteristicile întreprinderii producătoare sau alte criterii.

Articolul 16

(1) Cel mai târziu în etapa finală ☒ a armonizării accizelor ☒, se armonizează normele de colectare a accizelor. Pe parcursul etapelor premergătoare, accizele se colectează, în principiu, prin intermediul timbrelor fiscale. Dacă statele membre colectează accizele cu ajutorul timbrelor fiscale, au obligația de a pune respectivele timbre la dispoziția producătorilor și comercianților din alte state membre. Dacă statele respective colectează accizele prin alte mijloace, trebuie să se asigure că nici un obstacol de ordin administrativ sau tehnic nu afectează comerțul dintre statele membre în acest domeniu.

(2) Importatorii și producătorii ☒ comunitari ☒ de tutun prelucrat fac obiectul unui sistem stabilit în alineatul (1) în ceea ce privește normele detaliate de percepere și plată a accizelor.

Articolul 17

Următoarele sunt scutite de la taxa accizelor sau sunt eligibile pentru rambursarea accizelor deja plătite:

- (a) tutunul prelucrat denaturat utilizat în scopuri industriale sau horticole;
- (b) tutunul prelucrat care se distruge sub supraveghere administrativă;
- (c) tutunul prelucrat care este destinat exclusiv testelor științifice ☒ și ☒ testelor legate de calitatea produselor;
- (d) tutunul prelucrat care urmează a fi re prelucrat de către producător.

Statele membre determină condițiile și formalitățile care reglementează scutirile ☒ sau ☒ rambursările menționate anterior.

↓ 95/59/CE

Capitolul 6 Dispoziții finale

↓ 92/80/CEE art. 5 alin. (1),
2002/10/CE art. 1 pct. 1

Articolul 18

(1) Valoarea euro în monedele naționale aplicată accizelor minime globale și valorii accizelor specifice se fixează o dată pe an. Ratele de schimb ce urmează a fi aplicate sunt cele obținute din prima zi lucrătoare a lunii octombrie și publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și intră în vigoare la 1 ianuarie din anul calendaristic următor.

↓ 2002/10/CE art. 1 pct. 1

(2) Prin derogare de la alineatul (1), statele membre care nu au adoptat euro sunt autorizate să aplice valoarea euro în monedă națională din prima zi lucrătoare a lunii octombrie 2000 pentru convertirea sumei de 101 EUR menționate în articolul 9 alineatul (2).

Prezenta derogare este reexaminată în următorul raport pe care Comisia îl prezintă în conformitate cu articolul 19.

↓ 92/80/CEE art. 5 alin. (2)

(3) Statele membre pot menține accizele în vigoare în momentul ajustării anuale prevăzute la alineatul (1) în cazul în care conversia valorii accizelor exprimate în euro ar determina o creștere mai mică de 5 % sau de 5 EUR, oricare din cele două valori ar fi mai mică, a ratei accizei exprimată în moneda națională.

↓ 2002/10/CE art. 1 pct. 2
(adaptat), 2002/10/CE art. 2 pct. 2

Articolul 19

O dată la patru ani, Comisia înaintează Consiliului un raport și, dacă este necesar, o propunere privind ratele accizelor stabilite în prezenta directivă și structura accizelor în conformitate cu definiția din articolul 11.

Consiliul examinează raportul și propunerea și, hotărând cu unanimitate după consultarea Parlamentului European, adoptă măsurile necesare.

Raportul Comisiei și examinarea Consiliului iau în considerare funcționarea corespunzătoare a pieței interne, valoarea reală a nivelurilor $\times$ și a ratelor $\times$ accizelor prevăzute la articolul 11 calculată exclusiv în funcție de inflație și obiectivele generale ale tratatului.

↓ 95/59/CE art. 17

Articolul 20

Dacă este necesar, Consiliul adoptă, la propunerea Comisiei, norme de aplicare a prezentei directive.

↓ 92/79/CEE art. 5 (adaptat),
92/80/CEE art. 6, 95/59/CE art. 18

Articolul 21

$\times$ Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă. $\times$

↓ 95/59/CE art. 19 (adaptat)

Articolul 22

Directiva 92/79/CEE, Directiva 92/80/CEE și Directiva 95/59/CE astfel cum au fost modificate prin actele menționate în anexa I , partea A, se abrogă, fără a aduce atingere obligațiilor statelor membre $\times$ cu privire la $\times$ termenele de transpunere în dreptul $\times$ intern $\times$ și de aplicare a directivelor prevăzute la anexa I, partea B.

Trimiterile la directivele abrogate se $\times$ înțeleg $\times$ ca trimiteri la prezenta directivă și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa II.

↓ 95/59/CE art. 20

Articolul 23

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

↓ 92/79/CEE art. 6, 92/80/CEE art. 7, 95/59/CEE art. 21
--

Articolul 24

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, .

*Pentru Consiliu,
Președintele*



ANEXA I

Partea A

Directiva abrogată și lista modificărilor ulterioare (menționate la articolul 22)

Directiva 92/79/CEE a Consiliului	(JO L 316, 31.10.1992, p. 8)
Directiva 1999/81/CE a Consiliului	(JO L 211, 11.8.1999, p. 47)
Directiva 2002/10/CE a Consiliului	(JO L 46, 16.2.2002, p. 26)
Directiva 2003/117/CE a Consiliului	(JO L 333, 20.12.2003, p. 49)
Actul de aderare din 2003	
Directiva 92/80/CEE a Consiliului	(JO L 316, 31.10.1992, p. 10)
Directiva 1999/81/CE a Consiliului	(JO L 211, 11.8.1999, p. 47)
Directiva 2002/10/CE a Consiliului	(JO L 46, 16.2.2002, p. 26)
Directiva 2003/117/CE a Consiliului	(JO L 333, 20.12.2003, p. 49)
Actul de aderare din 2003	
Directiva 95/59/CE a Consiliului	(JO L 291, 6.12.1995, p. 40)
Directiva 1999/81/CE a Consiliului	(JO L 211, 11.8.1999, p. 47)
Directiva 2002/10/CE a Consiliului	(JO L 46, 16.2.2002, p. 26)

Partea B

Termene de transpunere în dreptul intern și de aplicare (menționate la articolul 22)

Directiva	Data limită de transpunere	Data de aplicare
92/79/CEE	31 decembrie 1992	1 ianuarie 1999
92/80/CEE	31 decembrie 1992	
95/59/CE	-	
1999/81/CE	1 ianuarie 1999	
2002/10/CE	1 iulie 2002 ¹	
2003/117/CE	1 ianuarie 2004	

¹ Prin derogare de la data stabilită în articolul 4 alineatul (1) din Directiva 2002/10/CE:
(a) Republica Federală Germania este autorizată să pună în aplicare dispozițiile necesare aducerii la îndeplinire a articolului 3 alineatul (1) din prezenta directivă până la 1 ianuarie 2008 cel târziu;
(b) Spania și Republica Elenă sunt autorizate să pună în aplicare dispozițiile necesare aducerii la îndeplinire a articolului 1 alineatul (1) din prezenta directivă (cu privire la articolul 2 alineatul (1) a doua teză din Directiva 92/79/CEE) până la 1 ianuarie 2008 cel târziu.

ANEXA II

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Directiva 92/79/CEE	Directiva 92/80/CEE	Directiva 95/59/CE	Prezenta directivă
-	-	Articolul 1 alineatele (1) și (2)	Articolul 1
-	-	Articolul 1 alineatul (3)	-
-	Articolul 2	-	-
-	-	Articolul 2 alineatul (1) frază introductivă	Articolul 2 alineatul (1) frază introductivă
-	-	Articolul 2 alineatul (1) literele (a) și (b)	Articolul 2 alineatul (1) literele (a) și (b)
-	-	Articolul 2 alineatul (1) litera (c) prima liniuță	Articolul 2 alineatul (1) litera (c) punctul (i)
-	-	Articolul 2 alineatul (1) litera (c) a doua liniuță	Articolul 2 alineatul (1) litera (c) punctul (ii)
-	-	Articolul 2 alineatul (1) cuvinte de încheiere	-
-	-	Articolul 2 alineatul (2)	-
-	-	Articolul 7 alineatul (2)	Articolul 2 alineatul (2)
-	-	Articolul 2 alineatul (3)	Articolul 2 alineatul (3)
-	-	Articolul 4 alineatul (1) primul paragraf	Articolul 3 alineatul (1)
-	-	Articolul 4 alineatul (1) al doilea paragraf	-
-	-	Articolul 4 alineatul (2)	Articolul 3 alineatul (2)
-	-	Articolul 3 frază introductivă	Articolul 4 alineatul (1) frază introductivă
-	-	Articolul 3 alineatul (1)	Articolul 4 alineatul (1) litera (a)
-	-	Articolul 3 alineatul (2)	Articolul 4 alineatul (1) litera (b)

-	-	Articolul 3 alineatul (3)	Articolul 4 alineatul (1) litera (c)
-	-	Articolul 3 alineatul (4)	Articolul 4 alineatul (1) litera (d)
		Articolul 7 alineatul (1) frază introductivă	Articolul 4 alineatul (2) frază introductivă
-	-	Articolul 7 alineatul (1) prima liniuță	Articolul 4 alineatul (2) litera (a)
-	-	Articolul 7 alineatul (1) a doua liniuță	Articolul 4 alineatul (2) litera (b)
-	-	Articolul 7 alineatul (1) a treia liniuță	Articolul 4 alineatul (2) litera (c)
		Articolul 5 frază introductivă	Articolul 5 alineatul (1) frază introductivă
-	-	Articolul 5 alineatul (1)	Articolul 5 alineatul (1) litera (a)
-	-	Articolul 5 alineatul (2)	Articolul 5 alineatul (1) litera (b)
-	-	Articolul 6 primul paragraf	Articolul 5 alineatul (2) primul paragraf
-	-	Articolul 6 al doilea paragraf	Articolul 5 alineatul (2) al doilea paragraf
-	-	Articolul 9 alineatul (1) primul paragraf	Articolul 6
Articolul 1	-	-	Articolul 7
-	-	Articolul 8 alineatul (1)	Articolul 8 alineatul (1) primul paragraf
-	-	Articolul 16 alineatul (4)	Articolul 8 alineatul (1) al doilea paragraf
-	-	Articolul 8 alineatele (2) și (3)	Articolul 8 alineatele (2) și (3)
		Articolul 8 alineatul (4)	-

Articolul 2 alineatul (1) prima parte din prima teză	-	-	Articolul 9 alineatul (1) primul paragraf
Articolul 2 alineatul (1) a doua parte din prima teză	-	-	Articolul 9 alineatul (1) al doilea paragraf
Articolul 2 alineatul (1) a doua teză	-	-	-
Articolul 2 alineatul (2) prima teză			Articolul 9 alineatul (2)
Articolul 2 alineatul (2) a doua teză	-	-	-
Articolul 2 alineatul (3)	-	-	Articolul 9 alineatul (3)
Articolul 2 alineatul (4)	-	-	-
Articolul 2a	-	-	Articolul 10
-	-	Articolul 16 alineatele (1) și (2)	Articolul 11 alineatele (1) și (2)
-	-	Articolul 16 alineatul (2a)	Articolul 11 alineatul (3)
		Articolul 16 alineatul (3)	Articolul 11 alineatul (4)
		Articolul 16 alineatul (5)	Articolul 11 alineatul (5)
Articolul 3 alineatul (1)	-	-	-
Articolul 3 alineatul (2)	-	-	Articolul 12 alineatul (1)
Articolul 3 alineatul (3)	-	-	-

Articolul 3 alineatul (4)	-	-	Articolul 12 alineatul (2)
-	Articolul 1	-	Articolul 13
-	Articolul 3 alineatul (1) primul și al doilea paragraf	-	Articolul 14 alineatul (1)
-	Articolul 3 alineatul (1) al treilea paragraf teză introductivă	-	Articolul 14 alineatul (2) teză introductivă
-	Articolul 3 alineatul (1) al treilea paragraf prima, a doua și a treia liniuță	-	-
-	Articolul 3 alineatul (1) a patra și a cincea liniuță	-	-
-	Articolul 3 alineatul (1) al șaselea paragraf teză introductivă	-	-
-	Articolul 3 alineatul (1) al șaselea paragraf literele (a), (b) și (c)	-	Articolul 14 alineatul (2) literele (a), (b) și (c)
-	Articolul 3 alineatul (1) al șaptelea paragraf	-	-
-	Articolul 3 alineatul (2)	-	Articolul 14 alineatul (3)
-	Articolul 3 alineatul (3)	-	-
-	Articolul 3 alineatul (4)	-	Articolul 14 alineatul (4)
-	-	Articolul 9 alineatul (1) al doilea paragraf	Articolul 15 alineatul (1) primul paragraf
-	-	Articolul 9 alineatul (1) al treilea paragraf	Articolul 15 alineatul (1) al doilea paragraf
-	-	Articolul 9 alineatul (2) prima teză	Articolul 15 alineatul (2) primul paragraf

		Articolul 9 alineatul (2) a doua teză	Articolul 15 alineatul (2) al doilea paragraf
-	-	Articolul 10	Articolul 16
-	-	Articolul 11	Articolul 17
-	-	Articolul 12	-
-	-	Articolul 13	-
-	-	Articolul 14	-
-	-	Articolul 15	-
Articolul 2 alineatul (5)	Articolul 5 alineatul (1)	-	Articolul 18 alineatul (1)
Articolul 2 alineatul (6) prima teză	-	-	Articolul 18 alineatul (2) primul paragraf
Articolul 2 alineatul (6) a doua teză	-	-	Articolul 18 alineatul (2) al doilea paragraf
-	Articolul 5 alineatul (2)	-	Articolul 18 alineatul (3)
Articolul 4 prima teză	Articolul prima teză	-	Articolul 19 primul paragraf
Articolul 4 a doua teză	Articolul 4 a doua teză	-	Articolul 19 al doilea paragraf
Articolul 4 a treia teză	Articolul 4 a treia teză	-	Articolul 19 al treilea paragraf
-	-	Articolul 17	Articolul 20
Articolul 5 alineatul (1)	Articolul 6 alineatul (1)	-	-
Articolul 5 alineatul (2)	Articolul 6 alineatul (2)	Articolul 18	Articolul 21
-	-	Articolul 19 alineatul (1)	Articolul 22 primul paragraf
		Articolul 19 alineatul (2)	Articolul 22 al doilea paragraf

-	-	Articolul 20	Articolul 23
Articolul 6	Articolul 7	Articolul 21	Articolul 24
-	-	Anexa I	-
-	-	Anexa II	-
-	-	-	Anexa I
-	-	-	Anexa II
